

# Guía del usuario

Reloj

**3580\*ES**

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

Para cerciorarse de que el reloj le proporcione los años de servicio para los que fue diseñado, asegúrese de leer y seguir atentamente las instrucciones descritas en este manual, y especialmente la información contenida en “Precauciones de funcionamiento” y “Mantenimiento por el usuario”.

## Acerca de este manual

---



- Las operaciones de los botones se indican mediante las letras mostradas en la ilustración.
- Tenga en cuenta que las ilustraciones del producto que figuran en este manual son solo para fines de referencia y, por lo tanto, podrán diferir ligeramente del producto real.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para obtener detalles adicionales e información técnica, consulte la sección "Referencia".

## Contenido

---

|                                                                                                        |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Acerca de este manual .....</b>                                                                     | <b>ES-1</b>  |
| <b>Características del reloj .....</b>                                                                 | <b>ES-5</b>  |
| <b>Selección de un modo .....</b>                                                                      | <b>ES-6</b>  |
| <b>Indicación de la hora .....</b>                                                                     | <b>ES-8</b>  |
| <i>Para ajustar la hora y fecha.....</i>                                                               | <i>ES-9</i>  |
| <i>Para cambiar la hora del modo de indicación de la hora entre DST y</i><br><i>hora estándar.....</i> | <i>ES-12</i> |
| <i>Para cambiar entre indicación horaria de 12 horas y 24 horas .....</i>                              | <i>ES-13</i> |
| <b>Cronómetro .....</b>                                                                                | <b>ES-14</b> |
| <i>Para medir tiempos con el cronómetro .....</i>                                                      | <i>ES-15</i> |

|                                                                             |              |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Temporizador.....</b>                                                    | <b>ES-17</b> |
| <i>Para utilizar el temporizador .....</i>                                  | <i>ES-18</i> |
| <i>Para configurar el temporizador.....</i>                                 | <i>ES-19</i> |
| <b>Alarma.....</b>                                                          | <b>ES-21</b> |
| <i>Para ajustar una hora de alarma .....</i>                                | <i>ES-23</i> |
| <i>Para probar la alarma.....</i>                                           | <i>ES-26</i> |
| <i>Para activar y desactivar las alarmas 2 y 3 y la señal horaria .....</i> | <i>ES-26</i> |
| <i>Para seleccionar la operación de la alarma 1.....</i>                    | <b>ES-28</b> |
| <b>Hora dual .....</b>                                                      | <b>ES-29</b> |
| <i>Para ajustar la hora dual .....</i>                                      | <i>ES-30</i> |
| <b>Iluminación .....</b>                                                    | <b>ES-32</b> |
| <i>Para iluminar la pantalla.....</i>                                       | <i>ES-32</i> |
| <i>Para especificar la duración de la iluminación .....</i>                 | <i>ES-33</i> |

|                                                                           |              |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Referencia .....</b>                                                   | <b>ES-34</b> |
| <i>Para activar y desactivar el tono de operación de los botones.....</i> | <i>ES-35</i> |
| <b>Especificaciones .....</b>                                             | <b>ES-38</b> |
| <b>Precauciones de funcionamiento .....</b>                               | <b>ES-41</b> |
| <b>Mantenimiento por el usuario .....</b>                                 | <b>ES-53</b> |

## Características del reloj

- ◆ Cronómetro
- ◆ Temporizador
- ◆ Alarma
- ◆ Hora dual

## Selección de un modo

---

- Presione (C) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando se está visualizando una pantalla de ajuste), presione (B) para iluminar la esfera del reloj.

**Modo de indicación de la hora**



**Modo de cronómetro**



**Modo de temporizador**



**Modo de hora dual**

**Modo de alarma**



## Indicación de la hora

---

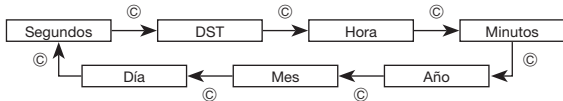


Utilice el modo de indicación de la hora para definir y ver la hora y fecha actuales.

### Para ajustar la hora y fecha



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Para seleccionar los otros ajustes, presione (C) para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



3. Cuando destelle el ajuste que desea cambiar, utilice Ⓑ y Ⓓ para cambiarlo, como se describe a continuación.

| Pantalla | Para:                                                     | Haga lo siguiente:     |
|----------|-----------------------------------------------------------|------------------------|
| 50       | Reposicionar los segundos a 00                            | Presione Ⓓ.            |
| DST OF   | Cambiar entre horario de verano (On) y hora estándar (OF) | Presione Ⓓ.            |
| P 10:58  | Cambiar la hora o los minutos                             | Utilice Ⓑ (-) y Ⓓ (+). |
| 20 25    | Cambiar el año                                            |                        |
| 6-30     | Cambiar el mes o el día                                   |                        |

4. Presione **(A)** dos veces para salir de la pantalla de ajuste.

- Con la primera pulsación de **(A)** se visualiza la pantalla de ajuste de la diferencia UTC. Presione **(A)** de nuevo para salir de la pantalla de ajuste.
- Para obtener información sobre el ajuste DST, consulte “Ajuste del horario de verano (DST)” más abajo.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).

### **Ajuste del horario de verano (DST)**

El horario de verano (ahorro de luz diurna) adelanta el ajuste de la hora una hora con respecto a la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales, utilizan el horario de verano.

**Para cambiar la hora del modo de indicación de la hora entre DST y hora estándar**



Indicador de DST

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Presione (C) una vez para visualizar la pantalla de ajuste de DST.
3. Presione (D) para alternar entre horario de verano (se visualiza **On**) y hora estándar (se visualiza **OF**).
4. Presione (A) dos veces para salir de la pantalla de ajuste.
  - El indicador **DST** aparece en las pantallas de indicación de la hora y del modo de alarma para indicar que el horario de verano está activado.

### ***Para cambiar entre indicación horaria de 12 horas y 24 horas***

En el modo de indicación de la hora, presione **Ⓢ** para alternar entre indicación horaria de 12 horas y de 24 horas.

- Con el formato de 12 horas, el indicador **P** (PM) se visualiza junto a los dígitos de la hora entre el mediodía y las 11:59 p.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan desde las 0:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de 12/24 horas que seleccionó en el modo de indicación de la hora se utiliza en todos los demás modos.
- El indicador **P** no se muestra junto con la hora del modo de indicación de la hora en las pantallas del modo de temporizador y modo de hora dual.

## Cronómetro



El cronómetro le permite medir el tiempo transcurrido, los tiempos fraccionarios y dos tiempos de llegada.

- El rango de visualización del cronómetro es de 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
- El cronómetro sigue funcionando, reiniciándose desde cero después de llegar a su límite, hasta que usted lo pare.
- La operación de medición del tiempo transcurrido en curso continúa internamente aunque se cambie a otro modo. No obstante, si sale del modo de cronómetro mientras se está visualizando un tiempo fraccionario, éste no se visualizará cuando regrese al modo de cronómetro.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronómetro, al que se ingresa presionando (C) (página ES-6).

## *Para medir tiempos con el cronómetro*

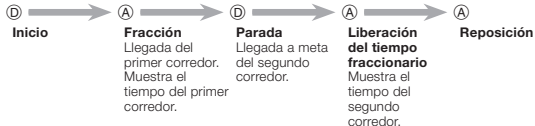
### Tiempo transcurrido



### Tiempo fraccionario



## Dos llegadas a meta



## Temporizador



El temporizador de cuenta regresiva se puede programar dentro del rango de un minuto a 24 horas. Suena una alarma cuando la cuenta regresiva llegue a cero.

- También puede seleccionar la repetición automática, que reinicia automáticamente la cuenta regresiva a partir del valor original ajustado por usted cada vez que se llega a cero.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de temporizador, al que se accede mediante © (página ES-6).

### ***Para utilizar el temporizador***

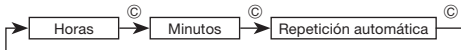
Presione **(D)** en el modo de temporizador para poner en marcha el temporizador de cuenta regresiva.

- Cuando la repetición automática esté desactivada y se llegue al final de la cuenta regresiva, la alarma sonará durante 10 segundos o hasta que la pare presionando cualquier botón. Después que se detenga la alarma, el tiempo de la cuenta regresiva se restablecerá automáticamente a su valor inicial.
- Cuando la repetición automática está activada, la cuenta regresiva se reiniciará automáticamente sin hacer una pausa al llegar a cero. Suena una alarma para indicar que la cuenta regresiva ha llegado a cero.
- La operación de medición del temporizador de cuenta regresiva continúa aunque salga del modo de temporizador.
- Presione **(D)** para poner en pausa una operación de cuenta regresiva en curso. Vuelva a presionar **(D)** para reanudar la cuenta regresiva.
- Para detener por completo una operación de cuenta regresiva, primero póngala en pausa (presionando **(D)**) y luego presione **(A)**. Esto hace que el tiempo de la cuenta regresiva vuelva a su valor inicial.

### Para configurar el temporizador



1. Mientras se está visualizando el tiempo de inicio de la cuenta regresiva en el modo de temporizador, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de la hora del tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
  - Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento descrito en "Para utilizar el temporizador" para visualizarlo.
2. Para seleccionar otros ajustes, presione (C) para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



3. Cuando destelle un ajuste, utilice Ⓑ y Ⓓ para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

| Pantalla | Para:                                                                | Haga lo siguiente:     |
|----------|----------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 0:00     | Cambiar las horas o los minutos                                      | Utilice Ⓑ (-) y Ⓓ (+). |
| ↻ 00     | Cambiar entre repetición automática activada (On) y desactivada (OF) | Presione Ⓓ.            |

- Para especificar un tiempo de inicio de la cuenta regresiva de 24 horas, ajuste a 0:00.

4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

- El indicador de repetición automática activada (↻) se visualiza en la pantalla del modo de temporizador mientras está activada esta función.
- El uso frecuente de la repetición automática y de la alarma podrá agotar la energía de la pila.

## Alarma



Puede configurar hasta tres alarmas multifunción independientes con la hora, minutos, mes y día. Cuando se activa una alarma, el tono de alarma suena cuando llega la hora de alarma. Una de las alarmas cuenta con función de repetición.

También puede activar una señal horaria para que el reloj emita pitidos a cada hora en punto.

- Dispone de tres alarmas numeradas de **1** a **3**. La pantalla de la señal horaria se indica mediante **:00**.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de alarma, al que se ingresa presionando (C) (página ES-7).

## **Tipos de alarmas**

El tipo de alarma se determina mediante los ajustes realizados por usted, tal como se describe a continuación.

- **Alarma diaria**

Ajuste la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los días, a la hora definida por usted.

- **Alarma de fecha**

Ajuste el mes, el día, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene a una hora específica, en la fecha especificada por usted.

- **Alarma de 1 mes**

Ajuste el mes, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los días, a la hora especificada, solo durante el mes definido por usted.

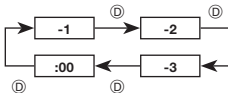
- **Alarma mensual**

Ajuste el día, la hora y los minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste hace que la alarma suene todos los meses, a la hora y el día definidos por usted.

***Para ajustar una hora de alarma***

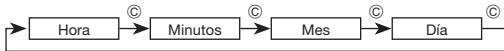


1. En el modo de alarma, utilice (D) para desplazarse a través de las pantallas de alarma hasta que se visualice la pantalla de alarma cuya hora desea ajustar.



- La alarma **1** cuenta con función de repetición.
- La operación de la alarma con repetición se repite cada cinco minutos.

2. Después de seleccionar una alarma, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora de la hora de alarma comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
- Esta operación hace que la alarma se active automáticamente.
3. Para seleccionar otros ajustes, presione (C) para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



4. Mientras destella un ajuste, utilice (B) (-) y (D) (+) para cambiarlo.
- Para configurar una alarma sin incluir el mes (alarma diaria, alarma mensual), defina - para el mes. Utilice (B) y (D) hasta que aparezca la marca - (entre 12 y 1) mientras destella el ajuste del mes.
  - Para configurar una alarma sin incluir el día (alarma diaria, alarma de 1 mes), defina - - para el día. Utilice (B) y (D) hasta que aparezca la marca - - (entre el fin de mes y 1) mientras destella el ajuste del día.

- Cuando ajuste la hora de alarma utilizando el formato de 12 horas, tenga la precaución de ajustar la hora correctamente a a.m. o p.m. (indicador **P**).

5. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

## **Operación de la alarma**

El tono de alarma suena a la hora preestablecida durante 10 segundos, independientemente del modo en que se encuentra el reloj. Mientras está activada la función de repetición, la alarma se repetirá cada cinco minutos hasta siete veces, o hasta que usted desactive la alarma o la función de repetición.

- Presione cualquier botón para detener el tono de alarma después que empiece a sonar.
- Si ejecuta cualquiera de las siguientes operaciones durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas con repetición, se cancelará la operación actual de la alarma con repetición.

*Visualización de la pantalla de ajuste del modo de indicación de la hora (página ES-9)*

*Visualización de la pantalla de ajuste de la alarma 1 (página ES-23)*

### ***Para probar la alarma***

En el modo de alarma, mantenga presionado **(D)** para hacer sonar la alarma.

### ***Para activar y desactivar las alarmas 2 y 3 y la señal horaria***

1. En el modo de alarma, utilice **(D)** para seleccionar el número de alarma **2** o **3** o la señal horaria.
2. Presione **(A)** para alternar entre activación y desactivación.
  - Si activa la alarma **2** o **3**, se visualiza el indicador de alarma activada.
  - Al activar la señal horaria se visualiza el indicador de señal horaria activada.
  - El indicador de alarma activada (**ALM**) y de señal horaria activada (**SIG**) se visualiza en todos los modos.



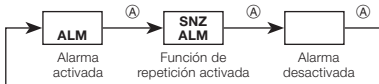
*Indicador de alarma activada*



*Indicador de señal  
horaria activada*

### **Para seleccionar la operación de la alarma 1**

1. En el modo de alarma, utilice **(D)** para seleccionar la alarma **1**.
2. Presione **(A)** para desplazarse cíclicamente entre los ajustes disponibles, en la secuencia indicada a continuación.



- El indicador de alarma activada aplicable (**SNZ** y **ALM**) se visualiza en todos los modos al activar una alarma.
- El indicador **SNZ** destella durante los intervalos de 5 minutos entre las alarmas.
- Si visualiza la pantalla de ajuste de la alarma **1** (página ES-23) mientras está activada la alarma con repetición, la función de repetición se desactiva automáticamente.

## **Hora dual**

---

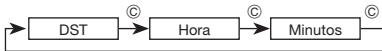
El modo de hora dual le permite mantenerse al tanto de la hora de una zona horaria diferente. En el modo de hora dual, puede seleccionar entre hora estándar u hora de verano.

- En el modo de hora dual, la cuenta de los segundos está sincronizada con la cuenta de los segundos del modo de indicación de la hora.

## Para ajustar la hora dual



1. Presione (C) para acceder al modo de hora dual (página ES-7).
2. En el modo de hora dual, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de DST comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
3. Para seleccionar los otros ajustes, presione (C) para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



4. Cuando destelle el ajuste que desea cambiar, utilice Ⓑ y Ⓓ para cambiarlo, como se describe a continuación.

| Pantalla                     | Para:                                                                       | Haga lo siguiente:     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <small>DST</small> <b>OF</b> | Cambiar entre horario de verano ( <b>On</b> ) y hora estándar ( <b>OF</b> ) | Presione Ⓓ.            |
| <b>8:58</b>                  | Cambiar la hora o los minutos                                               | Utilice Ⓑ (-) y Ⓓ (+). |

5. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

- El indicador **DST** en la pantalla del modo de hora dual indica que está activado el DST para la hora en el modo de hora dual.

## Iluminación

---

El reloj cuenta con una luz LED que puede encender para leer en la oscuridad.

- Para obtener más información, consulte “Precauciones acerca de la iluminación” (página ES-37).

### ***Para iluminar la pantalla***

En cualquier modo, presione (B) para activar la iluminación.

- El siguiente procedimiento le permitirá seleccionar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos o 3 segundos. Dependiendo del ajuste actual de duración de la iluminación, cuando presione (B) la iluminación permanece encendida durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos.

### ***Para especificar la duración de la iluminación***



1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Mientras destellan los segundos, presione (B) para cambiar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos (-) y 3 segundos ( $\frac{2}{-}$ ).
3. Presione (A) dos veces para salir de la pantalla de ajuste.

## Referencia

---

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca del funcionamiento del reloj. Contiene además precauciones y notas importantes acerca de las diversas funciones y características de este reloj.

### Tono de operación de los botones



El tono de operación de los botones suena cada vez que presione uno de los botones del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Aunque usted desactive el tono de operación de los botones, la alarma, señal horaria y alarma del modo de temporizador funcionarán todos de la manera normal.

### ***Para activar y desactivar el tono de operación de los botones***

En cualquier modo (salvo que se esté visualizando una pantalla de ajuste), mantenga presionado © para que el tono de operación de los botones cambie entre activado (⌂ no se visualiza) y desactivado (⌂ se visualiza).

- Si mantiene presionado © para activar o desactivar el tono de operación de los botones, también hace que se cambie el modo actual del reloj.
- El indicador ⌂ se visualiza en todos los modos cuando se desactiva el tono de operación de los botones.

### **Características del retorno automático**

- Si deja una pantalla con los dígitos destellando en la pantalla durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste.
- Si deja el reloj en el modo de alarma por dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se cambiará automáticamente al modo de indicación de la hora.

## **Desplazamiento**

Los botones **(B)** y **(D)** se utilizan en diversos modos y pantallas de ajuste para desplazarse a través de los datos en la pantalla. Por lo general, si mantiene presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, los datos se desplazarán rápidamente.

## **Indicación de la hora**

- Si reposiciona los segundos a **00** mientras el conteo en curso está en el rango de 30 a 59, los minutos aumentan en 1. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00**, sin ningún cambio en los minutos.
- El año se puede definir dentro del rango de 2000 a 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj se ajusta a las distintas duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla, a menos que haya cambiado la pila del reloj.

## **Precauciones acerca de la iluminación**

- La iluminación puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se desactiva automáticamente cada vez que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agotará la pila.

## **Especificaciones**

---

**Precisión a la temperatura normal:**  $\pm 30$  segundos al mes

**Indicación de la hora:** Hora, minutos, segundos, a.m./p.m. (P), mes, día, día de la semana

Formato de la hora: 12 horas y 24 horas

Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

Otros: Horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar

### **Cronómetro:**

Unidad de medición: 1/100 segundos

Capacidad de medición: 23:59'59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionario, dos llegadas a meta

**Temporizador:**

Unidad de medición: 1 segundo

Rango de entrada: 1 minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto e incrementos de 1 hora)

Duración de la alerta de fin del tiempo: 10 segundos

Otros: Sincronización de repetición automática

**Alarma:** 3 alarmas multifunción\* (1 con función de repetición);

Señal horaria

\* *Tipo de alarma: Alarma diaria, alarma de fecha, alarma de 1 mes, alarma mensual*

Duración del aviso: 10 segundos

**Hora dual:** Hora, minutos, segundos, a.m./p.m. (P)

Otros: Horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)/hora estándar

**Iluminación:** LED (diodo emisor de luz); duración de iluminación seleccionable (aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos)

**Otros:** Activación/desactivación del tono de operación de los botones

**Pila:**

Una pila de litio (Tipo: CR2032)

Voltaje nominal de la pila: 3 V

Aproximadamente 10 años con la pila CR2032 (suponiendo una operación de alarma de 10 segundos/día y una operación de iluminación de 1,5 segundos/día)

*El uso frecuente de la iluminación acortará la vida útil de la pila.*

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Precauciones de funcionamiento

### Resistencia al agua

- La siguiente información se aplica a los relojes que llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT (resistente al agua) en la cubierta posterior.

|                       |                                                   | Resistencia al agua en condiciones de uso diario | Resistencia al agua mejorada en condiciones de uso diario |               |               |
|-----------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                       |                                                   |                                                  | 5 atmósferas                                              | 10 atmósferas | 20 atmósferas |
| Marca                 | En el frente del reloj o en la cubierta posterior | No<br>Marca BAR                                  | 5BAR                                                      | 10BAR         | 20BAR         |
| Ejemplo de uso diario | Lavado de manos, lluvia                           | Sí                                               | Sí                                                        | Sí            | Sí            |
|                       | Trabajo relacionado con agua, natación            | No                                               | Sí                                                        | Sí            | Sí            |
|                       | Práctica de windsurf                              | No                                               | No                                                        | Sí            | Sí            |
|                       | Buceo de superficie                               | No                                               | No                                                        | Sí            | Sí            |

- No utilice el reloj durante la práctica de buceo de profundidad u otro tipo de buceo que requiera botellas de aire.
- Los relojes que no llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT en la cubierta posterior no están protegidos contra los efectos del sudor. Evite utilizarlos en circunstancias donde queden expuestos a condiciones de sudor intenso o alta humedad, o a salpicaduras de agua.
- Aunque el reloj sea resistente al agua, tenga en cuenta las precauciones de uso descritas a continuación. Tales tipos de usos pueden reducir la resistencia al agua y causar el empañado del cristal.
  - No accione la corona ni los botones mientras el reloj está sumergido en el agua o está mojado.
  - No utilice el reloj mientras se está duchando.
  - No utilice el reloj en una pileta de natación climatizada, un sauna u otros entornos de temperaturas y humedad elevadas.
  - No utilice el reloj mientras se lava las manos o la cara, realiza quehaceres domésticos, o mientras realiza otras tareas que impliquen el uso de jabones o detergentes.

- Después de sumergirlo en agua de mar, utilice agua dulce para eliminar toda la sal y suciedad del reloj.
- Para mantener la resistencia al agua, haga reemplazar las juntas del reloj periódicamente (aproximadamente una vez cada dos o tres años).
- Siempre que haga reemplazar la pila, un técnico capacitado inspeccionará su reloj para mantener su correcta estanqueidad. Para reemplazar la pila es necesario utilizar herramientas especiales. Siempre solicite el reemplazo de la pila al comerciante minorista original o un centro de servicio autorizado CASIO.
- Algunos relojes resistentes al agua poseen correas de cuero decorativos. Evite nadar, lavar o realizar cualquier otra actividad en que la correa de cuero entre en contacto directo con el agua.

- La superficie interior del cristal del reloj puede empañarse cuando quede expuesto a una caída brusca de la temperatura. Si la humedad desaparece relativamente rápido no existirá ningún problema. Los cambios extremos y repentinos de temperatura (como cuando entra a una habitación con aire acondicionado en verano y permanece cerca de una salida de aire del acondicionador, o cuando sale de una habitación con calefacción en invierno y deja que su reloj entre en contacto con la nieve), pueden hacer que el empañado del cristal tarde más tiempo en despejarse. Si el empañado del cristal no desaparece o si advierte que hay humedad debajo del cristal, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Su reloj resistente al agua ha sido probado de acuerdo con las normas de la Organización Internacional de Normalización.

## Correa

- Una correa demasiado ceñida puede provocar sudor y dificultar la circulación de aire por debajo de la correa, ocasionando irritación de la piel. No lleve la correa demasiado ceñida. Entre la correa y su muñeca debe haber espacio suficiente como para que pueda introducir un dedo.
- El deterioro, el óxido y otras condiciones pueden hacer que la correa se quiebre o se separe del reloj y que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Esto supone el riesgo de que el reloj se suelte de su muñeca y lo pierda, además de suponer el riesgo de que le cause lesiones personales. Siempre asegúrese de cuidar bien la correa y de mantenerla limpia.
- Deje de usar la correa de inmediato si advierte cualquiera de las siguientes condiciones: pérdida de flexibilidad, rajaduras, decoloración, flojedad, desprendimiento o caída de los pasadores de enganche de la correa, o cualquier otra anomalía. Lleve su reloj a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO para su inspección y reparación (se le cobrarán cargos por esto) o para que le cambien la correa por otra nueva (se le cobrarán cargos por esto).

## Temperatura

- Nunca deje su reloj sobre el tablero de un automóvil, cerca de un calefactor ni en cualquier otro lugar donde quede expuesto a temperaturas muy altas. Tampoco deje su reloj donde quede expuesto a temperaturas muy bajas. Las temperaturas extremas pueden provocar que el reloj se atrase o se adelante, se detenga o presente alguna otra falla.
- Si deja el reloj en una zona con temperaturas superiores a +60°C (140°F) durante períodos prolongados pueden producirse problemas en su LCD. La pantalla LCD puede ser difícil de leer a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) y superiores a +40°C (104°F).

## **Impacto**

- Su reloj está diseñado para soportar los impactos producidos durante el uso diario normal y actividades ligeras tales como tirar y atrapar una pelota, jugar al tenis, etc. Sin embargo, si deja caer el reloj o lo somete a un fuerte impacto, podría sufrir una avería. Tenga en cuenta que los diseños resistentes a los golpes (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) pueden utilizarse mientras maneja una sierra de cadena o realiza otras actividades que generan una intensa vibración, o practica actividades deportivas extenuantes (motocross, etc.).

## **Magnetismo**

- Aunque el reloj digital no es afectado normalmente por el magnetismo, debe evitar exponerlo a un magnetismo muy intenso (tal como un equipo médico, etc.) porque podría producirse un mal funcionamiento o daños en los componentes electrónicos.

## **Carga electrostática**

- La exposición a una carga electrostática muy potente puede hacer que el reloj muestre una hora incorrecta. La carga electrostática muy potente también puede dañar los componentes electrónicos.
- La carga electrostática puede causar manchas temporales en zonas en blanco de la pantalla LCD.

## **Productos químicos**

- No deje que el reloj entre en contacto con diluyentes, gasolina, solventes, aceites o grasas, ni con limpiadores, adhesivos, pinturas, medicinas o cosméticos que contengan tales ingredientes. Esto puede provocar decoloración o daños en la caja de resina, correa de resina, cuero y otras piezas.

## **Almacenamiento**

- Si no va a utilizar el reloj durante un período prolongado, límpielo para eliminar toda la suciedad, sudor y humedad y guárdelo en un lugar seco y fresco.

## Componentes de resina

- Si estando aún húmedo, permite que el reloj permanezca en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante un tiempo prolongado, el color de los componentes de resina podrá transferirse a otros elementos, o el color de éstos podrá transferirse a los componentes de resina de su reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja el reloj en un lugar expuesto a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad del reloj durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
- La fricción causada por ciertas condiciones (fuerza externa frecuente, roce sostenido, impacto, etc.) puede provocar la decoloración de los componentes pintados.
- Si existieran cifras impresas en la correa, el roce intenso del área pintada puede provocar decoloración.
- Si deja el reloj mojado por un tiempo prolongado se podrán desvanecer los colores fluorescentes. Si se moja el reloj, séquelo completamente lo más pronto posible.

- Las piezas de resina semitransparentes pueden decolorarse debido al sudor y a la suciedad, y también si se las expone a altas temperaturas o humedad por lapsos de tiempo prolongados.
- El uso diario y el almacenamiento de larga duración de su reloj puede producir el deterioro, la rotura o la dobladura de los componentes de resina. La extensión de tales daños depende de las condiciones de uso y de almacenamiento.

### **Correa de cuero**

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante lapsos de tiempo prolongados cuando está mojado puede provocar que el color de la correa de cuero se transfiera a tales elementos o que el color de éstos se transfiera a la correa de cuero. Antes de almacenar el reloj, asegúrese de secarlo por completo con un paño suave y compruebe que no quede en contacto con otros elementos.

- Si deja la correa de cuero donde quede expuesta a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad de la correa de cuero durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.  
**PRECAUCIÓN:** Si expone una correa de cuero al roce o la suciedad podrá causar transferencia de color o cambio de color.

## **Componentes metálicos**

- Si no limpia la suciedad de los componentes metálicos puede provocar la formación de óxido, aunque dichos componentes sean de acero inoxidable o enchapado. Si los componentes metálicos quedan expuestos al sudor o al agua, séquelos completamente con un paño suave y absorbente y después déjelos en un lugar bien ventilado hasta que se sequen.
- Utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar el metal con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave los componentes de metal, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para que no entre en contacto con el detergente o jabón.

## **Correa resistente a las bacterias y al olor**

- La correa resistente a las bacterias y al olor protege contra el olor producido por la formación de bacterias debido al sudor, asegurándole higiene y comodidad. Para asegurar la máxima resistencia a las bacterias y al olor, mantenga limpia la correa. Utilice un paño suave y absorbente para eliminar por completo la suciedad, sudor y humedad de la correa. La correa resistente a las bacterias y al olor suprime la formación de microorganismos y bacterias. No protege contra el sarpullido por reacción alérgica, etc.

## **Pantalla de cristal líquido**

- La lectura de las cifras en la pantalla del reloj puede resultar difícil cuando se miran desde un ángulo.

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

## Mantenimiento por el usuario

---

### Cuidado de su reloj

Recuerde que el reloj se lleva puesto en contacto directo con la piel, como si fuera una prenda de vestir. Para optimizar el funcionamiento del reloj y obtener el nivel para el que ha sido diseñado, límpielo frecuentemente con un paño suave y manténgalo libre de suciedad, sudor, agua y otros cuerpos extraños.

- Cada vez que el reloj sea expuesto al agua de mar o al barro, enjuague con agua dulce y limpia.
- En el caso de una correa de metal o de resina con piezas de metal, utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar la banda con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave la banda, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para evitar que entre en contacto con el detergente o jabón.

- En el caso de una correa de resina, lave con agua y luego seque con un paño suave. Tenga en cuenta que algunas veces pueden aparecer manchas en la superficie de la correa de resina. Esto no tendrá ningún efecto en su piel ni en su ropa. Limpie con un paño hasta eliminar las manchas.
- Elimine el agua y el sudor de la correa de cuero con un paño suave.
- Si no acciona la corona, los botones o el bisel rotatorio se podrían producir posteriormente, problemas de funcionamiento. Para mantener un buen funcionamiento, gire periódicamente la corona y el bisel rotatorio, y presione los botones.

## **Peligros acerca del cuidado negligente del reloj**

### **Óxido**

- Aunque el acero utilizado en la fabricación del reloj es altamente resistente al óxido, podrá oxidarse si no se limpia el reloj cuando está sucio.
  - La suciedad del reloj puede hacer imposible que el oxígeno entre en contacto con el metal, lo cual puede resultar en la formación de una capa de oxidación en la superficie de metal y la consiguiente formación de óxido.

- El óxido puede dar lugar a partes filosas en los componentes metálicos como también puede hacer que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Si advierte alguna anomalía, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Aunque la superficie del metal parezca limpia, el sudor y el óxido en las grietas pueden manchar las mangas de la ropa, provocar irritación de la piel e interferir en el desempeño del reloj.

### **Desgaste prematuro**

- Si deja sudor o agua sobre la correa de resina o bisel, o guarda el reloj en un lugar expuesto a alta humedad puede provocar cortes, roturas o desgaste prematuro.

### **Irritación de la piel**

- Las personas con piel sensible o condición física débil pueden sufrir irritación de la piel cuando usan el reloj. Tales personas deben prestar especial atención para mantener siempre limpia la correa de cuero o de resina. Si en algún momento sufriera sarpullido o irritación de la piel, quítese el reloj inmediatamente y consulte con un dermatólogo.

## **Reemplazo de la pila**

- Deje que su comerciante minorista original o el Centro de servicio autorizado CASIO le reemplace la pila.
- Asegúrese de que le reemplacen la pila por una del tipo especificado en esta Guía del usuario. El uso de una pila de diferente tipo puede ocasionar un mal funcionamiento.
- Cuando reemplace la pila, solicite que se realicen las comprobaciones de estanqueidad del reloj.
- Con el transcurso del tiempo, los componentes de resina decorativos pueden desgastarse, agrietarse o doblarse debido al uso diario normal. Tenga en cuenta que cuando se observen rajaduras u otras anomalías que puedan ser indicios de posibles daños en un reloj que haya sido entregado para el cambio de la pila, el reloj le será devuelto con una explicación acerca de la anomalía, sin haberse realizado el servicio solicitado.

## **Pila original**

- La pila instalada en su reloj cuando lo compra se utiliza para pruebas de funcionamiento y rendimiento en la fábrica.
- Las pilas de prueba pueden agotarse antes de que se cumpla la vida útil nominal indicada en la Guía del usuario. Tenga presente que se le cobrará el reemplazo de la pila, aunque sea necesario reemplazarla dentro del período de garantía del reloj.

## **Carga baja de la pila**

- La carga baja de la pila se indica mediante un error considerable en la indicación de la hora, la atenuación de los datos visualizados en la pantalla o una pantalla en blanco.
- La operación del reloj con la carga baja de la pila puede provocar un mal funcionamiento. Reemplace la pila tan pronto como sea posible.

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan